



Nr. 33

17. August 2023

Probealarm der Feuersirenen am 19.08.2023

Der nächste Probetrieb der funkgesteuerten Feuersirenen im Landkreis Miltenberg findet am **Samstag, den 19.08.2023 zwischen 11.00 und 11.30 Uhr** statt.

Die Bevölkerung wird um Beachtung gebeten.

Die Verwaltungsgemeinschaft weist darauf hin, dass wir in Kleinwallstadt, OT Hofstetten und Hausen nur freiwillige Feuerwehren haben. Das bedeutet, dass die Feuerwachen nicht immer besetzt sind. Im Notfall ist daher immer die **112** zu wählen. Dies ist die schnellste und sicherste Möglichkeit, die Feuerwehr zu alarmieren und größeren Schaden abzuwenden.

Bayerisches Rotes Kreuz – Kreisverband Miltenberg Obernburg



Bayerisches
Rotes
Kreuz

Kreisverband
Miltenberg-Obernburg

„Alltag. Pflege. Älter werden.“

– Vortragsreihe des BRK Miltenberg-Obernburg

Themen wie Pflege, Selbstbestimmung im Alter oder auch der ganz normale Alltag können oft überwältigend sein und viele Fragen aufwerfen. Das Rote Kreuz Miltenberg-Obernburg bietet allen Interessierten deshalb in diesem Jahr Unterstützung durch eine neue Vortragsreihe mit monatlich wechselnden Themen an. In jedem Vortrag erläutern die Referenten wichtige Aspekte für den Alltag, geben wertvolle Hinweise und beantworten Ihre Fragen.

Nächster Termin ist am Dienstag, 29.08.2023, um 19 Uhr im Veranstaltungsraum des BRK-ServiceCenter im Burgweg 22 in Miltenberg. Die Veranstaltung dauert 90 Minuten.

Thema: „BRK-Tagespflegen“

Die teilstationäre Pflege ist die optimale Lösung für alle, die keine stationäre Pflege benötigen, aber tagsüber zuhause nicht gepflegt werden können.

Unsere Tagespflegen bieten Abwechslung, einen Tag in Gesellschaft außerhalb der eigenen vier Wände und das Knüpfen neuer sozialer Kontakte.

Erfahren Sie an diesem Abend von unseren beiden Leiterinnen mehr über die Angebote, Kosten und Betreuungsmöglichkeiten in den Tagespflegen in Miltenberg und Obernburg.

Die Teilnahme ist wie immer kostenlos. Eine Voranmeldung ist nicht nötig.

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt

Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2206-0

Fax 06022/2206-50

E-Mail: rathaus@kleinwallstadt.de

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Geschäftsstelle Rathaus Hausen

Hauptstr. 64, 63840 Hausen

Tel. 06022/654976

Fax 06022/654978

E-Mail: rathaus@hausen-spessart.de

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Dienstag geschlossen

Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Ansprechpartner

Köhler Thomas	Bürgermeister Kleinwallstadt.....	2206-20
Bein Michael	Bürgermeister Hausen.....	654979
Bergmann Simon	Standesamt, Renten, Soziales, Friedhöfe.....	2206-21
Bergmann Ute	Kasse, Verbrauchsgebühren.....	2206-31
Bergold Manuel	Bauverwaltung, Straßenverkehr, Beiträge.....	2206-42
Frodl Nicole	Vorzimmer Bürgermeister, Amtsblatt, Wahlen, Öffentlichkeitsarbeit.....	2206-45
Gado Jacqueline	Grund-, Gewerbe-, Hundesteuer, Grillplatz.....	2206-38
Groß Sandra	Allgemeine Verwaltung (Rathaus Hausen).....	654976
Hanke Fabian	Personal, EDV.....	2206-25
Kluge Heiko	EDV, Administration.....	2206-34
Kriewald Jochen	Liegenschaftsverwaltung/Abfallwirtschaft.....	2206-29
Maidhof Peter	Kämmerer.....	2206-47
Mehr Alexander	Technisches Bauamt.....	2206-40
Michler Markus	Geschäftsleitung, Grundvermögen, Breitband, Jagd.....	2206-43
Raab Ingrid	Einwohnermeldeamt.....	2206-23
Ratz Jochen	Passamt, Fundamt, Gaststättenrecht, Archiv.....	2206-22
Schubert Lena	Gewerbeamt, Wahlen, Digitalisierung.....	2206-46
Stahl Lukas	Auszubildender.....	2206-35
Zorn Jochen	Kassenverwalter.....	2206-32
BAUHOF Kleinwallstadt		208554
BAUHOF Hausen		2088845
FORST Kleinwallstadt, Hubert Astraschwesky		220639
Forst - Handy		0171/6300808
FORST Hausen, Popp Frank		653529

Wichtige Rufnummern

Polizei Notruf	110
Feuerwehr und Rettungsdienst Notruf	112
Polizeiinspektion Aschaffenburg	06021/8570
Polizeiinspektion Obernburg	06022/6290
Hilfetelefon bei Gewalt gegen Frauen des Bundesamts für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben	08000 116 016
AWO Ambulanter Pflegedienst	09372/2345
NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE Integrierte Leitstelle (ILS) Bayerischer Untermain in Aschaffenburg: Faxnummer:	112 (vorwahlfrei)

Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfsring Untermain e.V.
Ansprechpartnerin: Frau Gerlinde Kampfmann

Tel. 06024/1083

STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen - bayernwerk

Techn. Kundenservice

Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik,
Kabellagepläne, Gasleitungspläne

Tel. 0941/28003311
Fax 0941/28003312

Zähler- u. Messeinrichtungen

Tel. 0941/28003377
Fax 0941/28003378

Zählerstand

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenablesung, Abmeldung
Serviceteam Einspeiser

Tel. 0871/96560160
Tel. 0871/96560010

Bayernwerk/E.ON:

Stromrechnung

Fragen, Änderungen
zur Stromrechnung

Tel. 0871/95386200
Fax 0871/95386220
E-Mail: betreuung@eon.de

Störungsnummer Strom

Tel. 0941/28003366

GASVERSORGUNG

Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“

während der Dienstzeit
Störungsdienst Gas

(bayernwerk) (Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)

Tel. 09372/5085
Tel. 0941/28003355

WASSERVERSORGUNG / ABWASSERNETZ

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und für das Abwassernetz Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Bereich Wasser / Abwasser.

Zweckverband Main-Mömling-Elsava - AMME

erreichbar während der Geschäftszeiten (Mo. – Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)

Allgemeine Rufnummer, Zentrale

Tel. 09372/135-950

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser

Tel. 0160/96314460

Notfallservice Abwasser/Kanal

Tel. 0160/96314441

Terminvereinbarung Austausch Wasserzähler

Tel. 09372/1359530

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich des Marktes Kleinwallstadt** liegen, wählen Sie bitte die Servicenummer des Bauhofes Kleinwallstadt oder die Bereitschafts-Tel.-Nr.

Tel. 208554
Tel. 21939

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich der Gemeinde Hausen** liegen, wählen Sie bitte die

Tel. 06022/654976 (Rathaus Hausen)
oder Tel. 0173/6652002 (Bereitschaftsdienst)

BRK Kreisverband Miltenberg-Obernburg Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2089958

3 Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.

Fax 2088736 – info@brk-mil.de

Caritas Sozialstation Kleinwallstadt
Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt
In Notfällen ist die Station über die genannte
Nummer rund um die Uhr erreichbar.

Tel. 06022/5060250
Fax 2655860
E-Mail: G-Oesen@caritas-mil.de

Forst-Revierleitung

Sprechstunde Forsttechniker Hubert Astraschewsky,
Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 25, DG

Tel. 0171 / 6300808

Forstrevier Hausen

Sprechstunde FAR Popp (Bürotermine nur nach Vereinbarung)

Tel. 653529

Jagdpächter Hausen:

Thomas Gleissner

Tel. 0151 17261399

Postagentur Hausen, Alte Hauptstraße 17

Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr

DEUTSCHE TELEKOM – Telefon

Störungsdienst

Tel. 0800/3302000

KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

Störungsdienst

Tel. 0800/5266625

Telefonseelsorge

Anonym, kompetent, rund um die Uhr

Tel. 0800/1110111, 0800/1110222

Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.

Römerstr. 51, 63785 Obernburg

Telefon 06022/7093084

Bereitschaftsdienste

- alle Angaben ohne Gewähr -

Allgemeinärzte

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer 116 117 zu erreichen. Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer 112.

Bereitschaftspraxis am Klinikum A'burg:

Sa., So. und Feiertag: 8:00 bis 22:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 13:00 bis 22:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 22:00 Uhr

Bereitschaftspraxis Helios Klinik in Erlenbach:

Sa., So. und Feiertag: 9:00 bis 21:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 16:00 bis 21:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 21:00 Uhr

Zahnärzte

Samstag, 19.08., und Sonntag, 20.08.2023:

Dr. med. dent. Boris Ovchinski, Christian Buortesch, Dr. Harald Gleißner
Im Höning 5, 63820 Eisenfeld
Tel. 06022/2059900

(Sa., So., Feiertag: 10 – 12 / 18 – 19 Uhr)

Tierärzte

Den aktuellen Rufbereitschaftsdienst der Tierärzte für den Landkreis Miltenberg erfahren Sie direkt bei Ihrem Haustierarzt.

Apotheken

- 17.08.: Römer-Apotheke, Obernburg, Römerstr. 43, Tel. 06022/4500
18.08.: Eichen-Apotheke, Obb.-Eisenbach, Eichenweg 1, Tel. 06022/5700
19.08.: Mömlingtal-Apotheke, Mömlingen, Hauptstr. 24, Tel. 06022/681857
20.08.: Maintal-Apotheke, Sulzbach, Bahnhofstr. 14, Tel. 06028/6608
21.08.: Josef-Apotheke, Leidersbach, Hauptstr. 198, Tel. 06028/5386
Apotheke, Eschau, Elsavastr. 95, Tel. 09374/1266
22.08.: Schwanen-Apotheke, Klingenberg, Rathausstr. 4, Tel. 09372/2440
23.08.: Römer-Apotheke, Niedernberg, Großwallstädter Str. 22, Tel. 06028/7446
24.08.: Stadt-Apotheke, Erlenbach, Eisenfelder Str. 3, Tel. 09372/5483
25.08.: Post-Apotheke, Großostheim, Bachstr. 50, Tel. 06026/5222
26.08.: Franken-Apotheke, Würth, Odenwaldstr. 8, Tel. 09372/944494
27.08.: Alte Stadt-Apotheke, Obernburg, Römerstr. 35, Tel. 06022/8519

Infos der Agentur für Arbeit

BiZ dich schlau!

Richtig bewerben – aber wie? Bewerberseminar für Mittel- und Realschüler/innen Schriftliche Bewerbung/ Online-Bewerbung am 5. September

Christine Steger-Köhler bietet am Dienstag, 5. September, von 10:30 Uhr bis 12 Uhr ein Bewerberseminar an. In der Veranstaltung dreht sich alles rund um die schriftliche Bewerbung und die Online-Bewerbung.

Eine gute Bewerbung dient als Eintrittskarte für den Einstellungstest oder das Vorstellungsgespräch. Aber was gehört zu einer vollständigen Bewerbung? Lebenslauf: mit Deckblatt oder ohne? Welchen Einfluss hat das Bewerbungsfoto? Und was sollte man bei einer Online-Bewerbung beachten? Antworten auf diese und andere Fragen werden in diesem Seminar gegeben.

Die Veranstaltung ist für Mittel- und Realschüler/innen konzipiert.

Christine Steger-Köhler ist Mitarbeiterin im Berufsinformationszentrum Aschaffenburg.

Die Veranstaltung findet im Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25 – 27 (Kinopolis-Gebäude) statt. Anmeldung unter der Telefonnummer 06021/ 390-360 oder Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de

BiZ dich schlau!

Richtig bewerben – aber wie? Bewerberseminar für Mittel- und Realschüler/innen Einstellungstest / Assessmentcenter am 6. September

Christine Steger-Köhler informiert am Mittwoch, 6. September, von 10:30 Uhr bis 12 Uhr im Bewerberseminar rund um den Schwerpunkt Einstellungstest und Assessmentcenter. Welche Testarten gibt es überhaupt, wie laufen Testverfahren ab? Praktische Übungen vertiefen die Informationen zum Thema.

Die Veranstaltung ist für Mittel- und Realschüler/innen konzipiert.

Christine Steger-Köhler ist Mitarbeiterin im Berufsinformationszentrum Aschaffenburg.

Die Veranstaltung findet im Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25 – 27 (Kinopolis-Gebäude) statt. Anmeldung unter der Telefonnummer 06021/ 390-360 oder Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de

BiZ dich schlau!

Richtig bewerben – aber wie? Bewerberseminar für Mittel- und Realschüler/innen Vorstellungsgespräch am 7. September

Christine Steger-Köhler hält am Donnerstag, 7. September von 10:30 Uhr bis 12 Uhr ein Bewerberseminar mit dem Schwerpunkt Vorstellungsgespräch.

Wie kann ich mich gut vorbereiten? Was ist vor und während eines Vorstellungsgesprächs zu beachten? Welche Erwartungen haben Per-

sonalverantwortliche an mich? Dies sind nur einige Fragen, mit denen sich der Workshop beschäftigt. Die Teilnehmer und Teilnehmerinnen können in einem Video miterleben, wie ein online-Vorstellungsgespräch ablaufen kann. Die Veranstaltung ist für Mittel- und Realschüler/innen konzipiert.

Christine Steger-Köhler ist Mitarbeiterin im Berufsinformationszentrum Aschaffenburg.

Die Veranstaltung findet im Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25 – 27 (Kinopolis-Gebäude) statt. Anmeldung unter der Telefonnummer 06021/ 390-360 oder Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de

Beruflicher Erfolg

für Menschen mit familiären Aufgaben

Expertin der Agentur für Arbeit berät zu Vereinbarkeit von Familie mit Ausbildung, Studium und Beruf

Sonja Krimm, die Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt (BCA) der Agentur für Arbeit Aschaffenburg bietet regelmäßig an jedem zweiten Dienstag im Monat eine Sprechstunde für Menschen mit familiären Aufgaben an.

Geplante Sprechstundentermine,

jeweils 14 - 16 Uhr:

12. September, 10. Oktober,

14. November, 12. Dezember

In persönlichen oder telefonischen Einzelgesprächen werden der bisherige berufliche Werdegang und individuelle Kompetenzen besprochen. Persönliche Wünsche, Werte und Ziele werden beleuchtet. Unter Berücksichtigung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf werden gemeinsam Perspektiven erarbeitet. Angebote zur weiteren Beratung und Unterstützung runden das Gespräch ab.

Anmeldung unter 06021/ 390 -420 oder -554

E-Mail: Aschaffenburg.BCA@arbeitsagentur.de oder sonja.krimm@arbeitsagentur.de

Veranstaltungsort für das persönliche Gespräch: Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25 – 27 (Kinopolis-Gebäude)

<https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/aschaffenburg/besondere-lebenslagen/chancengleichheit>

Beratung für Migrantinnen - Erfolg im Beruf

Sonja Krimm, die Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt (BCA) der Agentur für Arbeit Aschaffenburg bietet regelmäßig an jedem zweiten Dienstag im Monat eine Sprechstunde für Migrantinnen an, die sich beruflich weiterentwickeln wollen.

Geplante Sprechstundentermine,

jeweils 14 - 16 Uhr:

12. September, 10. Oktober,

14. November, 12. Dezember

Gerade Migrantinnen stellt das Berufsleben vor große Herausforderungen. Neben dem Erwerb oder dem Ausbau der Sprachkenntnisse, der beruflichen Orientierung und der Anerkennung

der beruflichen Qualifikationen und Erfahrungen, spielt häufig auch die Vereinbarkeit von Familie und Beruf eine Rolle.

In persönlichen oder telefonischen Einzelgesprächen werden der bisherige berufliche Werdegang sowie persönliche Werte, Wünsche und Ziele betrachtet. Gemeinsam wird eine individuelle Strategie für ein erfolgreiches Berufsleben erarbeitet. Ergänzt wird die Beratung durch maßgeschneiderte Informationen zu weiteren Angeboten - zum Beispiel zu Fördermöglichkeiten und zu relevanten Informationen im Internet.

Anmeldung unter 06021/ 390 -360 oder -554
E-Mail: Aschaffenburg.BCA@arbeitsagentur.de oder sonja.krimm@arbeitsagentur.de

Veranstaltungsort für das persönliche Gespräch: Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25 – 27 (Kinopolis-Gebäude)

<https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/aschaffenburg/besondere-lebenslagen/chancengleichheit>

BiZ dich schlau!

Schnellcheck von Bewerbungsunterlagen f. Schülerinnen und Schüler am 14. September

Schülerinnen und Schüler von Mittel- und Realschulen sowie von Gymnasien, die sich um einen Ausbildungsplatz bewerben, können ihre Bewerbungsunterlagen am Donnerstag, 14. September, von 15 bis 16 Uhr durch Mitarbeiter des Berufsinformationszentrums sichten und auswerten lassen.

Die Veranstaltung findet im Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25 – 27 (Kinopolis-Gebäude) statt. Anmeldung unter der Telefonnummer 06021/ 390-360 oder Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de

Online-Seminar am 20. September:

Die Online Bewerbung – gewusst wie!

Die Beauftragten für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt der fränkischen Agenturen für Arbeit bieten am 20. September von 9 bis 10:30 Uhr einen kostenlosen Online- Workshop zum Thema „Die Online Bewerbung“ an.

Die technischen Möglichkeiten haben unsere Art miteinander in Kontakt zu treten in den letzten Jahren stark verändert – so auch das Bewerbungsverfahren. Bei der Personalgewinnung und Rekrutierung wird die klassische schriftliche Bewerbung immer seltener und verliert an Bedeutung. Ersetzt wird sie durch die Online Bewerbung per E-Mail und durch die Nutzung sogenannter Bewerbungsportale. Der Workshop zeigt auf, welche Bewerbungswege es online gibt und wie man sich im Prozess am geschicktesten verhält, um erfolgreich zu sein. Der Vortrag dauert circa 90 Minuten. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine vorherige Anmeldung ist erforderlich. Die Seminare finden als Online-Vorträge statt, individuelle Fragen können dabei im Chat oder auch im Nachhinein beantwortet werden. Für die Teilnahme ist je-

des internetfähige Gerät geeignet.

Anmeldung bitte per E-Mail an [Caroline Giegerich](mailto:Caroline.Giegerich@arbeitsagentur.de) unter: Aschaffenburg.BCA@arbeitsagentur.de

BiZ dich schlau!

Ausbildung und Duales Studium bei der Agentur für Arbeit am 21. September

Alexandra Wetteskind informiert am Donnerstag, 21. September, um 16 Uhr über die Ausbildungswege bei der Agentur für Arbeit.

Sie gibt einen Einblick in die vielfältigen Aufgabenbereiche von Fachangestellten für Arbeitsmarktdienstleistungen und die dualen Studiengänge „Arbeitsmarktmanagement“ und „Beratung für Bildung, Beruf und Beschäftigung“.

Alexandra Wetteskind ist Fachkraft für Ausbildung bei der Agentur für Arbeit Aschaffenburg. Die Veranstaltung findet im Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25-27 (Kinopolis-Gebäude) statt. Anmeldung unter der Telefonnummer 06021/390-360 oder Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de

BiZ dich schlau!

Polizeivollzugsbeamter/-beamtin bei der Bundespolizei (mD/GD) am 28. September

Ein spannender Beruf mit vielfältigen Aufgaben
Ramona Wolf und Otto Karch informieren am Donnerstag, 28. September, um 15 Uhr über die Laufbahn der Polizeivollzugsbeamten im mittleren Polizeidienst (Voraussetzung: Mittlerer Bildungsabschluss) sowie über die Laufbahn im gehobenen Polizeivollzugsdienst (Voraussetzung: Fachhochschulreife oder Abitur).
Ramona Wolf und Otto Karch sind Einstellungsberater der Bundespolizei in Oerlenbach. Die Veranstaltung findet im Berufsinformationszentrum Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25-27 (Kinopolis-Gebäude) statt. Anmeldung unter der Telefonnummer 06021/390-360 oder Aschaffenburg.BIZ@arbeitsagentur.de

Nachhaltigkeit und Innovation: mainproject

Wirtschaftssymposium 2023 an der TH Aschaffenburg

Erfahrungsaustausch und Best-Practice-Beispiele zu Strategien und Methoden für die moderne Unternehmenswelt

Am **Donnerstag, den 21. September**, findet an der TH Aschaffenburg von 8:30 bis 13:00 Uhr das mainproject Wirtschaftssymposium 2023 statt. Es richtet sich an Unternehmen, Führungskräfte und Beschäftigte am Bayerischen Untermain. Das Symposium bietet einen breiten Rahmen zur qualifizierten Behandlung und vertiefenden Diskussion aktueller Problemstellungen. Zu den Themen zählen Nachhaltigkeit, New Work, Agilität, Digitalisierung und andere mehr. In sechs Foren geht es un-

ter anderem um den „Einsatz von Chat-GPT“, die „Kommunikation von Nachhaltigkeit“, die „Flexibilisierung von Arbeitszeitmodellen“ und „kundenzentriertes Arbeiten“. Auch die „Digitalisierung von Geschäftsprozessen“ und das „moderne Wissensmanagement“ werden Themen sein. Informationen und Anmeldung unter www.mainproject.eu

Spaziergang durch 2000 Jahre Geschichte Aschaffenburgs

Das BBV-Bildungswerk lädt alle Interessierten zu der Veranstaltung „Spaziergang durch die 2000 Jahre alte Geschichte Aschaffenburgs“ ein. Verfolgen Sie mit dem Referenten Alexander Karpf den Weg der Kelten, Römer, Alemannen und Franken nach und durch Aschaffenburg. Erfahren Sie Wissenswertes zur Kurfürstlich Mainzer Zeit und den Übergang an Bayern. Lernen Sie die vielseitige Geschichte der Stadt Aschaffenburg am Main bei einem historischen Spaziergang kennen.

Termin: Freitag, 1. September 2023, 14.00 Uhr

Treffpunkt: am Pompejanum Aschaffenburg
Parkmöglichkeiten: Pompejanumstraße
Dauer: ca. 2 Stunden

Die Teilnahme ist kostenlos. Die Führung findet bei jedem Wetter statt.

Anmeldung unter <https://www.bildung-beratung-bayern.de/?tid=1901387> oder auch an der Geschäftsstelle, Tel. 06021-42942 14, Frau Krebs, **unbedingt erforderlich**.

Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt.

und

Termin: Freitag, 15. September 2023, 14.00 Uhr

Treffpunkt: am Pompejanum Aschaffenburg
Parkmöglichkeiten: Pompejanumstraße
Dauer: ca. 2 Stunden

Die Teilnahme ist kostenlos. Die Führung findet bei jedem Wetter statt.

Anmeldung unter <https://www.bildung-beratung-bayern.de/?tid=1901388> oder auch an der Geschäftsstelle, Tel. 06021-42942 14, Frau Krebs, **unbedingt erforderlich**.

Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt.

Der Stoffwechsel

Das Bildungswerk des Bayerischen Bauernverbandes lädt alle Interessierten zu dem Vortrag „Der Stoffwechsel“ ein. Der Stoffwechsel bezeichnet alle Vorgänge, die innerhalb der Zellen ablaufen. Grob gesagt sind das Um-, Auf- und Abbauarbeiten. Enzyme, Hormone und Nährstoffe regeln den Stoffwechsel, die über die Nahrung zugeführten Inhaltsstoffe werden vom Körper ab- und umgebaut. Durch schlechte Lebensgewohnheiten kann es zu Stoffwechselstörungen kommen. Ein gesunder Lebensstil beugt vor und hilft, den Stoffwechsel anzukurbeln. In diesem Vortrag erklärt Ihnen

die Referentin, was den Stoffwechsel hemmt und was ihn unterstützt. Sie erfahren, welche Stoffe „gewechselt“ werden und ob dieser Vorgang ständig läuft. Außerdem erfahren Sie, welche Auswirkungen der Stoffwechsel auf Ihr körperliches Wohlbefinden hat.

Termin: Samstag, 23. September 2023

Beginn: 14.30 - 16.00 Uhr

Wo: Lindenhof, 63843 Niedernberg

Anmeldung bei Kreisbäuerin Diana Reinhart unter Tel. 0175-5249716 oder auch direkt unter <https://www.bildung-beratung-bayern.de/?tid=19013825> **unbedingt erforderlich**. Eine Kinderbetreuung ab 4 Jahren ist möglich (Unkostenbeitrag: € 5,00).

Die Seelenreise

Das Bildungswerk des Bayerischen Bauernverbandes lädt alle Interessierten zu dem Vortrag „Die Seelenreise“ ein. Gute Ernährung als „Input“ ist das eine, die richtige Verarbeitung das andere. Wenn der Darm seine volle Funktionsfähigkeit nicht entfalten kann, können wertvolle Nährstoffe in reichhaltigen Lebensmitteln verloren gehen, weil sie von unserem Körper ungenutzt wieder ausgeschieden werden. Der Darm als ganz entscheidendes Organ in unserem System bestimmt so zu einem Großteil über unsere gesundheitliche Verfassung. In diesem Vortrag erklärt Ihnen die Referentin den Vorgang der Verdauung - die chemische Umwandlung der Grundnährstoffe Kohlenhydrate, Eiweiße und Fette durch Enzyme in kleine, wasserlösliche, für die Zellen aufnehmbare Bestandteile.

Termin: Sonntag, 01. Oktober 2023

Beginn: 16.00 - 17.30 Uhr

Wo: Lindenhof, 63843 Niedernberg

Anmeldung bei Kreisbäuerin Diana Reinhart unter Tel. 0175-5249716 oder auch direkt unter <https://www.bildung-beratung-bayern.de/?tid=19013821> **unbedingt erforderlich**. Eine Kinderbetreuung ab 4 Jahren ist möglich (Unkostenbeitrag: € 5,00).

Bitte bequeme Sportkleidung tragen, ggfs. etwas Warmes zum Überziehen, warme Socken, Yoga-Matte, etwas zum Trinken, kleines Kissen, Kuscheldecke und evtl. eine Wärmflasche mitbringen.

Fundtierversorgung

Fundtiere aus Kleinwallstadt und Hausen werden ausschließlich vom Tierschutzverein des Landkreises Miltenberg e. V. angenommen.

Die Anschrift des Tierheimes lautet:

Tierheim des Landkreises Miltenberg

Am Hundsrück 3

63924 Kleinheubach

Tel. 09371/ 80234

Größere Fundtiere werden vom Tierschutzverein mit einem speziellen Fahrzeug abgeholt.

Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Karlstadt

**ONLINE-Kurse im September 2023
für Familien mit Kindern von 0 – 3 Jahren**

Einführung der Beikost

➤ **Von der Milch zum Brei**

Montag, 18.09.2023, 9:00 – 10:30 Uhr

Referentin: Frau Kunz

➤ **Babybrei trifft Fingerfood**

Montag, 25.09.2023, 9:00 – 10:30 Uhr

Referentin: Frau Kunz

Donnerstag, 28.09.2023, 10:00 – 11:30 Uhr

Referentin: Frau Miebach-Dold

Übergang zur Familienkost

➤ **Vom Brei zum Familientisch – den Übergang entspannt gestalten**

Mittwoch, 27.09.2023, 09:00 – 10:30 Uhr

Referentin: Frau Kunz

Ernährung

➤ **Kinderlebensmittel unter der Lupe**

Freitag, 22.09.2023, 16:30 – 18:00 Uhr

Referentin: Frau Burger

ANMELDUNG, viele weitere Kurse und alle Infos zu den Kursen unter:

www.weiterbildung.bayern.de

(Bereich Ernährung und Bewegung +
Veranstalter: Amt Karlstadt filtern)

Ein bis zwei Tage vor der Veranstaltung erhalten Sie per E-Mail den Link zur Teilnahme am Online-Seminar.

Bitte beachten Sie den Anmeldeschluss im Weiterbildungsportal.

**PRÄSENZ-Kurse im September 2023
für Familien mit Kindern von 0 – 3 Jahren**

Bewegung im Alltag

➤ **Schmusen und Streicheln – Sinnliche Bewegungserfahrungen**

Eltern mit Babys von 3 bis 5 Monaten

Freitag, 22.09.2023, 13:30 – 15:00 Uhr

Referentin: Frau Groß

Ort: Aschaffenburg

➤ **Bewegungsabenteuer in der Natur! Spiel und Spaß bei jedem Wetter**

Eltern mit Kindern im 2. und 3. Lebensjahr

Montag, 25.09.2023, 16:00 – 17:30 Uhr

Referent: Herr Block

Ort: Retzbach

ANMELDUNG, viele weitere Kurse und alle Infos zu den Kursen unter:

www.weiterbildung.bayern.de

(Bereich Ernährung und Bewegung +
Veranstalter: Amt Karlstadt filtern)

Bitte beachten Sie den Anmeldeschluss im Weiterbildungsportal.

**Fahren Sie
mit dem Bus
innerhalb
unserer
Verwaltungsgemeinschaft
(Kleinwallstadt,
Hofstetten und
Hausen)
mit der
Tageskarte
für nur 1 €**

Betr.: E-Mails
email@tuebel-druck.de

An die Schriftführer:
Bitte formulieren Sie den **Betreff** Ihrer
Mitteilungen folgendermaßen:
Gemeinde, Verein, Abteilung
Bei bezahlten Anzeigen gilt:
Gemeinde, Verein/Firma, Anzeige

Nur so ist eine korrekte Zuordnung
Ihrer Aufträge möglich.

Vielen Dank!
Druckerei Tübel GmbH



Mitteilungen Markt Kleinwallstadt

Kommunale Abfallwirtschaft

Markt Kleinwallstadt mit OT Hofstetten:
Montag, 21.08.2023: Restmülltonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-Anton-Rohe Mittelschule, Weibersweg.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr
Landratsamt Miltenberg
Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

Landratsamt Miltenberg ZAG
(Zentrale Abrechnungsstelle)
Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott
Servicenummer: 0800 04 12 412 oder
Onlineanmeldung über folgenden Link: <https://sperrgut.landkreis-miltenberg.de/WasteManagementMiltenberg/WasteManagementServlet>

Es können auch Sperrmüllkarten im Rathaus abgeholt werden.

Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen
Hotline: 0800 04 12 412

Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr
Hotline 0800 24 77 677 oder
Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach
Terminvereinbarung unter folgendem Link:
<https://www.terminland.de/abfallwirtschaft-miltenberg> oder
telefonisch unter der 09371/501-392

Grüngutsammelplatz Kleinwallstadt

Einmündung z. Industriegebiet „Dommerich“

Öffnungszeiten:

01. März - 31. Oktober

mittwochs:	15.00 – 18.00 Uhr
freitags:	15.00 – 18.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

01. November - 15. November und

16. Februar - 28./29. Februar

mittwochs:	15.00 – 17.00 Uhr
freitags:	15.00 – 17.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

16. November - 15. Februar

samstags:	14.00 – 16.00 Uhr
-----------	-------------------

Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalalausweis Statusabfrage“ **ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!**

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022 / 2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022 / 654976

PERSONALAUSWEIS:

Alle Personalalausweise, die zwischen dem 24.07. und 28.07.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE

Alle Reisepässe, die zwischen dem 17.07. und 21.07.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen

Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage <https://www.kleinwallstadt.de> unter „Fundbüro“ - Fundsachensuche ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen.

1 PKW-Schlüssel

Fundort: Plattenbergbad, Kleinwallstadt

1 Messingfarbener Schlüssel

Fundort: Bahnhof, Kleinwallstadt

Treffpunkt Marktschule

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

wir freuen uns, dass wir durch Eure Unterstützung ein so breitgefächertes Programm anbieten können.

Im Rahmen unserer Besichtigungstouren hatten wir dieses Mal die Gelegenheit, uns die Produktion und Fertigung der Fensterelemente der Fa. Löwe Fenster anzusehen.



Die Seniorenbeauftragten

Am Donnerstag, 03.08.2023, trafen wir uns am St. Pierre Platz. Nach einem kurzen Spaziergang über den „Rücker Weg“ zum Industriegebiet „Dommerich“ wurden wir sehr herzlich von Leo und Renate Löffler auf dem Fabrikationsgelände von „Löwe-Fenster“ begrüßt.

In der „Löwen-Lounge“ gab es nach dem Spaziergang eine erste Erfrischung. Nach der virtuellen Vorstellung der Firma Löwe Fenster, deren Standorte in Kleinwallstadt und Rödermark sowie deren breiten Produktpalette führte uns Leo Löffler durch die verschiedenen Hallen und erläuterte uns deren Funktion und Zweck.

Bei dem fast zweistündigen sehr interessanten Rundgang erklärte uns Leo Löffler die einzelnen zum Großteil elektronisch gesteuerten Fertigungsschritte bei der Produktion der Fensterelemente vom Zuschnitt der Rahmenteile bis zum Verkleben der Scheiben. Dieses innovative Patent erhöht deutlich den Einbruchschutz.

Zum Abschluss überraschte uns das Ehepaar Löffler und dessen Sohn Leonhard in der „Löwen-Lounge“ mit Kaffee und Kuchen und einem

sehr gelungenen Imagefilm über die Firmengeschichte von „Löwefenster“.

Traditionell bildete das obligatorische gemeinsame Foto den Abschluss eines sehr interessanten Nachmittages bei „Löwe-Fenster“.

Herzlichen Dank allen Teilnehmern und besonders Leo, Renate und Leonhard Löffler.

Spielenachmittag – Backgammon

Donnerstag, 24. August 2023, ab 14.30 Uhr

Zusammen möchten wir mit euch Backgammon spielen.

Wir freuen uns, dass Gaby Scherger uns dieses interessante Spiel lernen und das bereits gelernte vertiefen möchte. – Ihr habt ein anderes Spiel und sucht eine Spielpartnerin oder einen Spielpartner. Kommt gerne vorbei.

Frau Gaby Scherger herzlichen Dank für die Planung und Durchführung.

Handy-Stammtisch

Donnerstag, 31. August 2023, 10.00 Uhr

Von 10 – 12 Uhr ist unser Handy/Tablet-Stammtisch, gerne beantworten wir Eure Fragen und erklären Neues.

Ihr könnt auch gerne zu unseren Treffen kommen, um nur zu plaudern, nette, interessierte Seniorinnen und Senioren zu treffen oder um neue Idee einzubringen.

Eure Seniorenbeauftragten des Marktes Kleinwallstadt

Elisabeth Seuffert Tel. 06022/2830

Ludwina Bergold Tel. 06022/23695

Karl Heinz Bein Tel. 06022/653885

seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de



STADTRADELN

Radeln für ein gutes Klima

Ehrung zum Stadtradeln auf Landkreisebene

Wie bereits berichtet haben in diesem Jahr 9 Teams aus Kleinwallstadt mit insgesamt 85 aktiven Radlern am bundesweiten „Stadtradeln“ teilgenommen. Sie radelten insgesamt beachtliche 20185 km. Was einer CO2-Einsparung von ca. 3000 kg entspricht.

Dabei radelte das Team der **Feuerwehr Hofstetten** mit 5995,4 km die meisten Kilometer vor dem Vorjahressieger der **DJK Kleinwallstadt** mit 5842 km.

Im Team der DJK Kleinwallstadt erzielte **Alfred Baum** mit insgesamt 1388 Km eine absolute Spitzenleistung.

Alle 3 lagen damit auch im Kreis auf Spitzenplätzen. Sie wurden in Großwallstadt beim Empfang der „Tour der Hoffnung“ entsprechend geehrt.

Auch von dieser Stelle aus nochmals „Herzlichen Glückwunsch“!

Ludwig Seuffert, 2. Bürgermeister

Standesamtliche Nachrichten

Anmerkung: Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

Sterbefall

06.08.2023 Hans Burkhardt **Duske**
79 Jahre alt

zuletzt wohnhaft in Kleinwallstadt
verstorben in Kleinwallstadt



Jugendzentrum
Kleinwallstadt

im Pfarrheim, Kirchgasse 19

Öffnungszeiten

Dienstag, Mittwoch und

Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Alle Altersgruppen sind herzlich willkommen.

Zu verschenken

PC-Monitor Viewsonic VG 2230 WM

Drucker: HP DeskJet 2720e

(jeweils voll funktionsfähig)

Tel.: 23594



Nachbarschaftshilfe
Kleinwallstadt-Hofstetten

Wir, **Frau Klüpfel (Tel. 654897)** und **Hannelore Kreuzer (21182)** von der Nachbarschaftshilfe, stehen Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Unsere Unterstützung ist gewährleistet! Die Hilfsdienste bleiben bestehen und werden von Hannelore Kreuzer und Ursula Klüpfel nach Anforderung umgehend koordiniert“.

Hannelore Kreuzer ist durchgehend unter der Tel.-Nr. 21182 erreichbar. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen wenn nicht abgenommen wird. Dieser wird täglich abgehört.

Außerdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen. Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen Spazieren. Wir füllen Formulare für Sie aus. Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!



PlattenbergBad
Kleinwallstadt

Öffnungszeiten in den Sommerferien

31.07. – 03.09.

Montags bis Freitags
außer an Feiertagen
13:00 – 21:00 Uhr

Die Frühbadestunden finden
wie üblich statt.

Samstags von 12:00 – 18:00 Uhr
Sonntags von 09:00 – 13:00 Uhr

Ab 04.09. – 24.09.
wegen Revision geschlossen.

Hierzu bitte die Privatnummern von Frau Hannelore Kreuzer (21182) oder Frau Klüpfel (654897) anwählen.

Wenn die Telefone nicht besetzt sind, dann bitte auf den jeweiligen Anrufbeantworter sprechen. Wir melden uns dann umgehend.

Wir lassen Sie nicht im Stich. Immer ein offenes Ohr für Sie und Ihre Belange!

BLEIBEN SIE GESUND!

Daten des ökumenischen Hospizvereins des Landkreises mit Sitz in Obernburg:

Öffnungszeiten: Mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie nach Terminvereinbarung.

Telefon 06022 7093084 oder 0176 34512060. Oder www.hospizverein-miltenberg.de

Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Miltenberg

Am 01.08.2022 wurde der „Pflegerstützpunkt“ für den nördlichen Landkreis von Eisenfeld nach Obernburg, Untere Wallstraße 24 verlegt. Die Mitarbeiter, wie nachfolgend aufgeführt, werden für Sie weiterhin für all Ihre Fragen und Belange zur Verfügung stehen:

Ansprechpartner der Beratungsstelle

Michael Wildemann

(Leiter der Beratungsstelle)

Pflegerstützpunkt:

Antonia Marquart (Beratungsstelle Demenz Untermain) zur Zeit in Mutterschaftsurlaub.
Anke Haas

(Beratungsstelle Demenz Untermain)

Franziska Hofmann

(Fachstelle pflegende Angehörige)

Marco Andres, Wohnberatung

Diana Müller und Christian Nutz
(Pflegerstützpunkt)

Sprechzeiten in Obernburg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie
Mittwoch von 14 bis 16 Uhr

Sprechzeiten in Miltenberg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie
Montag und Dienstag von 14 bis 16 Uhr.

Telefonnummer für Miltenberg und Obernburg nur über die Hauptnummer Miltenberg wie bisher 09371 6694920

Fax: 09371 6699442

Adresse Miltenberg:

Brückenstraße 19, 63897 Miltenberg

Adresse Obernburg:

Untere Wallstraße 24, 63785 Obernburg

www.seniorenberatung-mil.de



JEDER BRAUCHT MAL HILFE

TelefonSeelsorge

0800-1110111
0800-1110222

www.telefonseelsorge.de

Gemeindebibliothek Kleinwallstadt



Ill. von Annet Rudolph © Estlinger Verlag

Vorlesestunde

mit dem Buch

„Die abenteuerliche Geschichte
einer fliegenden Maus“

... danach gestalten wir
einen Bumerang!

Am Montag, dem 21. August um 16:30 Uhr

Für Kinder von 4 bis 8 Jahren

Hauptstr. 2
in der
Marktschule

Mo. 14-18 Uhr

Di. 10-12 Uhr
14-18 Uhr

Do. 14-19 Uhr

Fr. 14-18 Uhr

Tel. 22 06 57

Die Bibliothek bleibt in den Sommerferien geöffnet!



Bitte beachten:

Das Pfarrbüro ist in der Zeit von **31.7. – 20.8.** ausschließlich **montags von 9.30 – 11.00 Uhr** geöffnet.

Vom **21.8. bis 13.9.** ist **montags** von 9.30 – 11.00 Uhr und **donnerstags** von 16.00 – 18.00 Uhr geöffnet.

Außerdem ist das Pfarrbüro in **Hausen mittwochs von 10 – 12 Uhr** besetzt, Tel.: 654502

Pfarrbüro: Telefon 21219, Fax 654544

E-Mail:

pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219

E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 6523107

E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:

E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert

E-Mail:

verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Past.Ass. Marie-Christin Herzog

E-Mail:

marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de

Homepage: www.pg-christi-himmelfahrt.de

Pastoraler Raum Elsenfeld:

instagram: pastoralerraum_elsenfeld

Spendenkonto für die Pfarrgemeinde ist das Konto der Kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt bei der RV-Bank Miltenberg mit der **IBAN:**

DE 84 5086 3513 0104 8334 81

Bitte beachten Sie, dass Kirchgeldzahlungen und Sonderkollekten separaten Konten zugewiesen sind. Vielen Dank.

Erfahrungen sammeln

Der Mensch ist wie ein Schiff:

*Er braucht Ankerplätze,
einen sicheren Hafen.*

*Aber er muss auch auf große Fahrt gehen,
mit vollen Segeln unterwegs sein,
Erfahrungen in stürmischer See sammeln,
und er wird mit Schätzen
der Erinnerung zurückkehren.*

Udo Hahn

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Sonntag, 20. August

10.30 Uhr Wortgottesfeier

14.00 Uhr Taufe von Gábríel Péter Mucci

Dienstag, 22. August – Maria Königin

18.30 Uhr Messfeier

**Freitag, 25. August – Hl. Ludwig, König und
Hl. Josef von Calasanz**

09.00 Uhr Laudes

Sonntag, 27. August

10.30 Uhr Messfeier

für die Pfarreiengemeinschaft
und f. Pfarrer Ludwig Gerhart /

f. Rosemarie u. Longin Schreck u. Angeh. /

f. Theodora u. Robert Staudt /

f. Kurt Hergenröther u. leb. u. verst. Angeh.

d. Fam. Hergenröther u. Polifke

INFORMATIONEN

DER PFARREIENGEMEINSCHAFT

Urlaub von Pfarrer Lang

Vom 31.7. bis 20.8. hat Pfarrer Lang Urlaub.

In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich an Pfarrer Skolucki in Elsenfeld, Tel.: 1230, der die Urlaubsvertretung für diesen Zeitraum übernommen hat.

Bis 20. August ist außerdem Gem.Ref. Rainer Kraus in Hausen unter Tel. 6523107 erreichbar.

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros während
der Sommerferien:**

Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom **31.07. – 20.08.** ausschließlich **montags von 9.30 – 11.00 Uhr** geöffnet.

In der Zeit vom **21.08. – 13.09.** ist **montags** von 9.30 – 11.00 Uhr und **donnerstags** von 16.00 – 18.00 Uhr geöffnet.

Ab dem 14.09.2023 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

Gerne können Sie Ihre Anliegen auch per E-Mail an folgende Adresse an uns senden:

pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de

Läuten für den Frieden

Jeden Abend um 21.00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Apostelglocke für den Frieden.

Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese Zeit ganz bewusst den Menschen in der Ukraine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten. Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21.00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

INFORMATIONEN

AUS DEM PASTORALEN RAUM

**Das Bistum Würzburg sucht Nachwuchs für
die Orgelbank**

Jugendliche und junge Erwachsene, die Interesse am Orgelspiel haben, haben die Möglichkeit für kostenlose Schnupperstunden zum Ausprobieren und Kennenlernen, ein individuelles Beratungsgespräch rund um den Orgelunterricht, der möglichst wohnortnah stattfindet, sowie auf vorbereitenden Klavierunterricht (bei Bedarf).

Die Ausbildung erfolgt bei qualifizierten Lehrkräften im wöchentlichen Einzelunterricht zu

einem vom Bistum Würzburg subventionierten Kostenbeitrag.
Nähere Infos für die Region Aschaffenburg gibt es bei Regionalkantor Michael Bailer (Tel. 09371 / 650 09 96 oder michael.bailer@bistum-wuerzburg.de)

Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang

Gemeindefereferent Rainer Kraus

Gemeindefereferentin Claudia Kloos

Gemeindeassistentin Verena Deuchert

Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog



Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten

PfarrerIn Martina Haas, Pfarrer Jakob Mehlig

Eichelsbacher Str. 15,

63839 Kleinwallstadt/Hofstetten

Tel. 06022/655222, Fax: 06022/655223

E-Mail: [Pfarramt.Hofstetten@elkb.de](mailto: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de)

Internet: www.hofstetten-evangelisch.de

Bankverbindung:

Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,

Niederlassung der Vereinigte Volksbank

Raiffeisenbank eG

IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18

BIC: GENODE51MIC

Bürozeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag

jeweils 8.30 – 11.00 Uhr

Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr

Offene Kirche

Unsere Kirche ist jeden Sonntag von 09.00 – 18.00 Uhr zum stillen Gebet geöffnet. Gerne dürfen Sie einen Text in unser Gästebuch (im Durchgang zur Taufkapelle) eintragen (vorzugsweise mit eigenem Stift). In der Kirche finden Sie auch Informationsmaterial zu verschiedenen Themen. Dieses darf gerne mitgenommen werden.

Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinweise zu unseren Gottesdiensten:

Hinweise:

- Selbstverständlich sind auch katholische Christen, die mit uns feiern möchten herzlich willkommen!
- Bitte bringen Sie, wenn vorhanden, ein eigenes Gesangbuch mit.
- Abendmahl feiern wir nur an besonderen (Feier-)Tagen, momentan ohne Kelch und mit Weinhostie.
- Wir sammeln mit dem Klingelbeutel vor der Predigt. Dabei hören wir Orgelmusik. Die Gaben im Klingelbeutel werden in der Regel für die Aufgaben der eigenen Gemeinde verwendet.

Wir freuen uns auch weiterhin, wenn Sie auf unserer **Homepage www.hofstetten-evangelisch.de** vorbeischauchen. Dort stellen wir nach wie vor Infos, Bilder, Texte und kreative Ideen für Gebete und Gottesdienste, insbesondere auch für Kinder online. Auch unser Kindergarten „Villa Kunterbunt“ ist dort mit einer eigenen Rubrik vertreten. Schauen Sie sich gerne um. Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarramt, wenn Sie Hilfe beim Einkaufen etc. benötigen: Tel. 06022/655222

Hofstetten:

- wöchentlich Gottesdienst in Hofstetten.
- Die Gottesdienste in Hofstetten finden sonntags um 10.00 Uhr statt zusätzlich feiern wir Gottesdienste an den Feiertagen.
- Seit dem 30. Juli feiern wir, bis auf wenige Ausnahmen (27.08., 03.09.), alle unsere Gottesdienste wieder in der St. Michaelskirche.
- Am 27.08. und 03.09. feiern wir (außer bei Regen) Gottesdienste hinter der St. Michaelskirche auf unseren Bänken mit Rückenlehnen.

Sulzbach:

- monatlich Gottesdienst in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus in der Jahnstr. 16. Die monatlichen Gottesdienste in Sulzbach finden um 16.30 Uhr statt. Den nächsten Gottesdienst feiern wir am Sonntag, 24. September um 16.30 Uhr.
- Wir starten nach langer Corona Pause wieder mit unserer „Familienzeit mit Gott“ in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus. Zu unseren Gottesdiensten am 10. September und am 17. Dezember 2023, jeweils um 15.30 Uhr, laden wir Kinder von 0 bis 12 Jahren mit ihren Eltern, Omas, Opas und alle, die sonst noch mit uns feiern möchten, ganz herzlich ein.

Bibelspruch der Woche: 1. Petrus 5,5b

„Gott widersteht den Hochmütigen, aber den Demütigen gibt er Gnade.“

Samstag, 19.08.

14.00 Uhr Trauung in Hofstetten
in der St. Michaelskirche

Sonntag, 20.08., 11. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten
in der St. Michaelskirche

WICHTIGES in Kürze:

Wie bereits in den letzten Monaten werden auch im August die Geburtstagsgrüße bzw. GrüÙe zum Ehejubiläum vom Kirchenvorstand und vom Pfarrerehepaar persönlich überreicht bzw. eingeworfen

Wie bereits in den Vormonaten werden auch im August, bei allen Jubilaren, die 70/75/80/85 oder älter werden ein/e Kirchenvorsteher/in oder Pfarrer/in persönlich vorbeikommen und einen Geburtstagsgruß überreichen. Vielleicht ergibt sich ein kurzes oder längeres Gespräch
14 (zwischen Tür und Angel).

Wenn wir bei Ihnen vorbeikommen zum Überreichen des Grußes, dann kann das auch ein paar Tage vor oder nach dem Geburtstag sein. Genauso handhaben wir es auch mit Goldenen / Diamantenen / Eisernen Ehejubiläen. Sollten wir Sie nicht antreffen, werfen wir den Gruß ein. Gerne dürfen Sie sich im Pfarramt melden, wenn Sie darüber hinaus besucht werden möchten.

Beten Sie gemeinsam mit uns Vaterunser

Zum christlichen Zusammenhalt lassen wir jeden Sonntag gegen 10.45 Uhr unsere Vaterunserglocke in Hofstetten läuten. Wer mag kann für sich in christlicher Verbundenheit das Vaterunser beten.

Läuten für den Frieden

Seit Jahrhunderten läutet die größte Glocke der St. Michaelskirche jeden Mittag um 12.00 Uhr mit der Bitte um Frieden auf der Welt. Wenn Sie das Läuten hören, bitten wir Sie, inne zu halten und gemeinsam für den Frieden zu beten – nicht nur in der Ukraine, sondern auch in allen anderen Kriegsgebieten auf der Welt.

Kein Konfirmandenunterricht in den Sommerferien

In den bayerischen Sommerferien (31.07. – 11.09.2023) findet kein Konfirmandenunterricht statt. Der nächste Elternabend für die Konfirmandeneltern findet statt am Dienstag, 12.09., um 20.00 Uhr per Zoom.

Der Konfirmandenunterricht beginnt wieder in der ersten Schulwoche, also am Mittwoch, den 13.09., um 17.15 Uhr in Hofstetten und am Donnerstag, 14.09., um 17.15 Uhr in Sulzbach. Von Freitag, 15.09., bis Sonntag, 17.09., fahren wir dann nach Hobbach ins Schullandheim.

Kleidersammlung für Bethel – Rückblick und Dank

Auch in diesem Jahr war die Spendenbereitschaft groß, insgesamt wurden ca. 2.000 kg Kleidung bei uns abgegeben. Das war die doppelte Menge wie im vergangenen Jahr! Wir und die von Bodelschwingsche Stiftung danken allen Spendern, die uns bei dieser Aktion unterstützt haben.

Brief aus Bethel vom 01.06.2023

Sehr geehrte Damen und Herren, für die Kleiderspende Ihrer Gemeindeglieder danke ich Ihnen sehr herzlich. Gerne beståtige ich Ihnen den Eingang der ca. 2.000 kg Kleidung. Mit dem Erlös aus der Kleidersammlung für die diakonische Arbeit Bethels ermöglichen Sie wichtige Hilfen für benachteiligte Menschen.

Der Gedanke, gut erhaltene Sachen für eine weitere Verwendung zu nutzen, ist in Zeiten knapper werdender Ressourcen hochaktuell. Doch neu ist diese Idee nicht. „Sammelt Brocken, auf das nichts umkomme.“ Von diesem

Bibelwort ließ sich bereits Pastor Friedrich von Bodelschwingh leiten, als er im Jahre 1890 die Brockensammlung in Bethel gründete.

Ich weiß es sehr zu schätzen, dass Sie in seinem Sinne handeln. Durch Ihre Gabe erfahren viele Menschen in den Betheler Einrichtungen eine stärkende Hilfe und erleben eine Solidarität, die sie auch durch schwierige Zeiten trägt. Für Ihre segensreiche Unterstützung danke ich Ihnen von Herzen.

*Mögen Sie alle gesund und behütet bleiben. Freundlich grüße ich Sie aus Bethel
Pastor Ulrich Pohl*

VORAUSSCHAU:

Urlaub im Pfarrbüro und im Pfarramt

Pfarrerin Martina Haas und Pfarrer Jakob Mehlig sind noch bis einschließlich 25.08.2023 nicht im Dienst.

Die Vertretung in dringend seelsorgerlichen Fällen übernimmt Pfarrerin Iris Kreile aus Klingenberg (Tel. 09372/2929).

Ansprechpartner in der Gemeinde sind:

Bis 20.08. Jochen Kirchner (Tel. 06092/5335)

21.08. – 25.08. Martin Hölzgen (Tel. 06028/994877)

Pfarramtssekretärin Katja Dreizler hat noch Urlaub bis 25.08.2023. Bitte beachten Sie, dass das Pfarramt in dieser Zeit nicht besetzt ist.

Wir wünschen all unseren Gemeindegliedern einen gesegneten Sommer und erholsame Tage.

Gottesdienst mit Mensch und Tier im September

Am Sonntag, 3. September, feiern wir um 10.00 Uhr unseren nächsten Gottesdienst für Mensch und Tier in Hofstetten hinter der St. Michaelskirche im Freien. Bei Regen sind wir in der Kirche. Alle Zwei- und Vierbeiner sind uns herzlich willkommen.

Teamerkurs 2023/2024 der Kirchengemeinden Eschau, Obernburg und Hofstetten

Der Teamerkurs ist das Angebot für alle, die mehr wollen: Entdecke die Möglichkeiten als Teamer, lerne neue Leute kennen und engagiere dich dabei sozial.

Im September beginnt der neue Teamerkurs der Kirchengemeinden Eschau, Obernburg und Hofstetten. Das erste Treffen findet statt am Mittwoch, 20.09.2023, um 18.00 Uhr in Eschau im Kana-Haus. Den Anmeldeflyer bekommst du über unser Pfarramt oder du findest ihn auch auf unserer Homepage www.hofstetten-evangelisch.de/aktuelles-informationen-berichte

Die Anmeldung kann dann am Schnupperabend mitgebracht oder zuvor versichert werden an Lena Riegel unter lena.riegel@elkb.de. Die Kosten belaufen sich auf EUR 20,00. Wenn du zwischen 14 - 15 Jahren alt bist, freuen wir uns, wenn du mit dabei sein möchtest!

Interkulturelle Woche

Den Gottesdienst zur interkulturellen Woche feiern wir am Sonntag, 8. Oktober 2023, um 10.00 Uhr in Hofstetten. Der Gottesdienst steht unter dem Motto: „Neue Räume“.

Taufgottesdienst in Sulzbach

Am Sonntag, 8. Oktober, um 11.30 Uhr möchten wir in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus einen Taufgottesdienst feiern. Wir freuen uns über Anmeldungen zur Taufe in diesem Gottesdienst.

Ökumenische Friedensdekade

Unter dem Motto „sicher nicht – oder?“ findet vom 12. bis 22. November 2023 die diesjährige Friedensdekade statt.

Einen ökumenischen Gottesdienst feiern wir am Dienstag, 14.11.2023, um 19.00 Uhr in Hausen.

Die Kirchengemeinde wünscht allen Gemeindegliedern eine schöne und erholsame Sommer- und Ferienzeit!

Gebet

„Lass uns an einem Strang ziehen,
um zu bezeugen, was uns verbindet.“
Amen.

Aus: Friedrich Reinhardt Verlag Lörrach-Basel
„Die Losungen für Junge Leute“ vom 9. Juli

„Aber frei will ich sein und ganz mein,
und was ich gebe, das soll mich nicht binden.“

Bettina von Arnim

Vereinsnachrichten von Kleinwallstadt

Freiwillige Feuerwehr Kleinwallstadt 1876 e.V.

www.feuerwehr-kleinwallstadt.de
www.facebook.com/FeuerwehrKleinwallstadt

VEREIN

Festbesuche

An den beiden ersten Septemberwochenenden stehen die Feuerwehrlöcher unserer Kameraden aus Elsenfeld und Großwallstadt an. Diese möchten wir mit unserem Besuch unterstützen.

Sonntag, 03.09.2023

Treffpunkt für die Radler am Rücker Weg um 10.30 Uhr – oder alternativ um 11.00 Uhr am Gerätehaus in Elsenfeld.

Samstag, 09.09.2023

Treffpunkt für die Radler um 18.00 Uhr an der Schleuse – oder alternativ um 18.30 Uhr am Gerätehaus in Großwallstadt.

AKTIVE

Auch die aktive Wehr hat sich eine kleine Übungspause verdient! Danke euch allen für euren großartigen Einsatz in den letzten Wochen - egal ob bei Einsätzen, der Sonnwendfeier, Leistungsprüfung, Drachenbootrennen oder vielem anderen!

Montag, 05.09.2023

19 Uhr, Instandsetzungsdienst

Dienstag, 12.09.2023

19 Uhr, Zugübung

Mittwoch, 20.09.2023

19 Uhr, Staplerunterweisung

Donnerstag, 28.09.2023

19 Uhr, Zugübung

JUGEND

Liebe Jugend, endlich Ferien! Die habt ihr euch auch alle wirklich verdient! Genießt die freie Zeit - wir freuen uns euch alle im September wieder gesund und munter bei den Übungen zu sehen!

Montag, 11.09.2023

18 Uhr, Übung

Montag, 25.09.2023

18 Uhr, Übung

Samstag, 30.09.2023

15 Uhr, Leistungsprüfung

KINDERFEUERWEHR “Löschfrösche”

Liebe Löschfrösche, das Schuljahr habt ihr alle hinter euch gebracht und startet jetzt in die wohlverdienten Ferien! Wir wünschen euch allen eine tolle Zeit und freuen uns euch nach den Ferien wieder zu sehen!

Samstag, 16.09.2023

14 Uhr, Kinderübung

Samstag, 30.09.2023

14 Uhr, Kinderübung

FC 1920 e.V. Kleinwallstadt

www.fc-kleinwallstadt.de

SG Hausen/Kleinwallstadt

SG Hausen/Kleinwallstadt. 1 – TSV Soden 1:0
SG Kleinwallst./Hausen 2 – SV Sulzbach 1:3
SG Kleinwallst./Hausen 2 – TuS Leider 3 1:0

Tore: Johannes Stöhr, Patrick Kraus,
André Hirsch

Unsere 1B musste binnen drei Tagen zweimal die Schuhe schnüren. Der Auftakt war am Freitag im Nachholspiel in Leider. Hier wurde ein absolut verdienter Auswärtsdreier eingefahren. Das goldene Tor von Johannes, unserem Coach, nach gut einer Stunde war mehr als verdient. Die zahlreich, liegengelassenen Torchancen, incl. eines Strafstoßes, hätten uns jedoch noch einen höheren Sieg einbringen können.

16 Im zweiten Spiel am Sonntag am Heckelchen

war unser Nachbar aus Sulzbach zu Gast. Auch hier wollten wir unbedingt einen Erfolg. Es sah auch ganz gut aus und wir konnten nach einer viertel Stunde, die zu diesem Zeitpunkt nicht unverdiente Führung, durch Patrick erzielen. Der Ausgleich kurz vor dem Pausentee war jedoch aus Sicht der Gäste verdient, jedoch vermeidbar. Im zweiten Abschnitt dominierten die Gäste das Geschehen und wir mussten leider unsere erste Niederlage einstecken.

Dennoch waren es zwei gute Vorstellungen unserer Truppe.

Um 15 Uhr am Sonntag kam zum Spessartderby der TSV Soden. Noch im Vorjahr mussten wir uns den Gästen geschlagen geben, dies musste dieses Jahr besser werden. Und so kam es auch. In einer Hälfte eins, wo sich beide Mannschaften weitestgehend egalisierten und kaum Torraumsszenen entstanden. Fanden wir im zweiten Durchgang zu besseren offensiv Aktionen.

In der Defensive, um die neu formierte Abwehr um Dennis, extrem stabil, ließen wir keine Chancen der Gäste zu. Die engagierte Offensive brachte die Abwehr der Sodener immer wieder in Verlegenheit, wobei der entscheidende Pass oder Abschluss häufig zu hektisch oder ungenau war. Das Schlitzohr Erwin nutzte gekonnt nach gut einer Stunde einen Abwehrfehler der Sodener aus und lief frei auf den Gästekieeper zu. Mit der nötigen Übersicht legte er auf den mitgeeilten André, der zum goldenen Treffer einschieben konnte. In der letzten halben Stunde versäumten wir jedoch den Sack zuzumachen. So mussten wir bis zum Schluss noch Bangen, um den verdienten Sieg zum 50. Geburtstag von Coach Ralf (Glückwunsch !!!!) einzufahren.

Fazit: eine gute und vor allem sehr disziplinierte Mannschaftsleistung.

DJK Kleinwallstadt

www.djk-kleinwallstadt.de

Defibrillator am DJK-Bootshaus

Seit einigen Tagen befindet sich an der Außenwand des Bootshauses der DJK Kleinwallstadt zur Rohestraße ein Defibrillator. Er ist jederzeit öffentlich zugänglich. Diese Installation wurde durch zahlreiche Sponsoren ermöglicht. Sie sind auf der zugehörigen Sponsorenwand ausgewiesen. Ihnen gilt ein herzliches Dankeschön!

Abteilung: AUSDAUERSPORT

Lauftag des Landkreises Miltenberg am 10.09.2023

Der Lauftag des Landkreises Miltenberg findet in diesem Jahr am Sonntag, 10. September, wieder in Eisenfeld statt. Es werden folgende Strecken gelaufen: 3,4 km, 10 km und 21,1 km (Halbmarathon). Wer im DJK-Team teilnehmen möchte, meldet sich bitte bei Wolfgang Klüpfel, Tel: 507547.

Freundeskreis Kleinwallstadt/ Saint-Pierre-sur-Dives 1991 e.V.

Besuch aus St.Pierre anlässlich Herbstmarkt

Am zweiten September-Wochenende erwarten wir wieder eine größere Besuchergruppe aus unserer Partnergemeinde, u.a. um den Herbstmarkt mit einem reichhaltigen Angebot an französischen Köstlichkeiten zu bereichern. Unter den Gästen sind einige junge Erwachsene, die gerne Kontakte zu Gleichaltrigen in Kleinwallstadt aufbauen würden. Wer Interesse hat, einen oder auch mehrere Gäste in der Zeit vom 08. bis zum 11.09. zu beherbergen, melde sich bitte bei Yvonne Bergold (E-Mail yvonne_bergold@gmx.de, Tel. 0170 3020 134) oder Thomas Pfeifer (E-Mail pfeifer-thomas@t-online.de, Tel. 22715).

Kleinwallstädter Carneval Verein von 1938 e.V.

Versammlung

Nächste Versammlung am Donnerstag, 14. September 2023, um 19:30 Uhr in der Hasenscheune.

Bitte vormerken

Kampagnenaufakt am Samstag, 11. November 2023, ab 11:11 Uhr (Näheres wird noch bekannt gegeben).

Termine 2024

1. Faschingssitzung am 3. Februar 2024
Kinderfasching am 4. Februar 2024
2. Faschingssitzung am 10. Februar 2024

MusicWave – Singgemeinschaft

OFFENE CHORPROBE

Unter dem Motto „**Ab in den Chor**“, findet auf Initiative des Deutschen Chorverbandes **vom 11. bis 17. September eine Woche der „Offenen Chöre“** statt. Wir von **MusicWave**, dem Chor der Singgemeinschaft, **laden hierzu alle am Chorgesang Interessierten, für Freitag, den 15. September, um 20.00 Uhr, zur „Offenen Chorprobe“ in die Zehntscheune ein.** Alle die gerne singen und die Geselligkeit lieben, sind herzlich willkommen **bei dieser „Schnupperprobe“ einmal unverbindlich vorbei zu schauen.** Unser Chorleiter Matthias Heil und alle Sängerinnen und Sänger freuen sich auf Euch.

Wer sich unsicher ist oder noch Fragen hierzu hat, darf sich auch gerne an unseren 1. Vors. H. Gerhart unter Tel. 0179/5232183, per E-Mail „hermann-gerhart@gmx.de“ oder an jede Sängerin und jeden Sänger wenden.

Nachbarschaftshilfe „Initiative Zeit füreinander“ Kleinwallstadt/Hofstetten

Unser Seniorenausflug nach Seligenstadt findet am 23.08.2023 statt.

Wir treffen uns am Bahnhof Kleinwallstadt an der Bushaltestelle um 12.30 Uhr und fahren dann direkt mit dem Bus nach Seligenstadt. Dort wird dann für Interessierte eine Kloster- und Gartengartenführung stattfinden. Die Führung ist für Sie kostenlos. Um 17 Uhr fahren wir weiter zur Firma Köhler Genussmittel, wo Sie die berühmten „Köhlerküsse“ kaufen oder Eis essen können. Um 18 Uhr fahren wir wieder nach Hause. Es wird für die Fahrt ein Unkostenbeitrag von 10 Euro erhoben.

Wenn Sie Lust haben noch mitzufahren, dann melden Sie sich bei Hannelore Kreuzer (21182) und Ursula Klüpfel (654897).

Wir freuen uns auf Sie!

Hannelore Kreuzer (21182) und
Ursula Klüpfel (654897)

Sportkegelclub „Bahnfrei 1928“ e.V. Kleinwallstadt

Ferienspiele 2023

Am Montag, 21.08.2023, finden die Ferienspiele auf unseren Kegelbahnen von 14 – 16 Uhr statt.

Wie schon vom Ferienteam der Gemeinde angekündigt, kann aufgrund des großen Andrangs in den vergangenen Jahren, die **Teilnahme nur noch über die Anmeldung per E-Mail** unter B_Heider@t-online.de bei uns erfolgen. **Wir bitten um Beachtung!!**

Vorbereitungsspiele für die neue Runde

Samstag, 26.08.2023 um 13.00 Uhr
EK Nilkheim – Bfr.

Samstag, 09.09.2023 um 14.00 Uhr
Bfr. - GH Dorfprozelten

Zur Info!

Die neue Runde beginnt am 16.09.2023. Allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern wünschen wir schöne Urlaubstage und gute Erholung.

Trachtenverein „Almrausch“ Kleinwallstadt

Mittwoch, 13. September

Stammisch d. Gausenioren
Almhütte ab 15 Uhr

Mittwoch, 20. September

Treffen mit Gitti ab 17.30 Uhr
im Filoxenia am Bahnhof

Mittwoch, 27. September

Probeabend im Proberaum 19.30 Uhr

Tennisclub Kleinwallstadt e.V. www.tc-kleinwallstadt.de

Verbandsspiel am nächsten Wochenende

Samstag, 19.08.2023, 13:00 Uhr
TCK Mixed 40 – SSKC Poseidon A'burg

Chefärzte der Asklepios Klinik Langen im regen Austausch

Die Asklepios Klinik Langen legt großen Wert auf den Austausch mit Schülern, Abiturienten und Studenten, nicht zuletzt, um für eine Ausbildung im Gesundheitswesen zu begeistern und dem Fachkräftemangel entgegenzuwirken.

Bei vielen Gelegenheiten wird der ausgiebige Dialog gepflegt. Dabei spielen neben medizinischen Fragen und gesellschaftlichen Themen auch die vielen Karrierechancen in der Medizin und Pflege eine große Rolle.

Hier sind die Chefärzte Prof. Dr. Dominik Faust von der Medizinischen Klinik II und Dr. Eckart Krapfl von der Gynäkologie und Geburtshilfe im Gespräch mit der Abiturientin Luca.



Bei einer Abendveranstaltung, an der auch viele jugendliche Teilnehmerinnen und Teilnehmer anwesend waren, war das Interesse für einen Meinungsaustausch sehr groß.

Chefärzte Prof. Dr. Dominik Faust von der Medizinischen Klinik II (links) und Dr. Eckart Krapfl mit Abiturientin Luca. (Foto: LPR)

(Text: PM LPR)



Mitteilungen Gemeinde Hausen

Kommunale Abfallwirtschaft

Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier)
Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)

Montag, 21.08.2023: Restmülltonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz am Friedhof, Ostringstraße.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg
Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)
Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Servicenummer: 0800 04 12 412

Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen

Hotline: 0800 04 12 412

Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 24 77 677 oder
Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Tel. 09371/501-392

Grüngutsammelplatz Hausen

Öffnungszeiten:

16. Februar – 31. Oktober

Mittwoch:	16.00 Uhr – 18.00 Uhr
Freitag:	14.00 Uhr – 18.00 Uhr
Samstag:	11.00 Uhr – 17.00 Uhr

01. November – 15. November

Mittwoch:	15.00 Uhr – 17.00 Uhr
Freitag:	15.00 Uhr – 17.00 Uhr
Samstag:	11.00 Uhr – 17.00 Uhr

16. November bis 15. Februar:

jeweils samstags: 13.00 Uhr – 15.00 Uhr

Jugendtreff Hausen

Unser Jugendtreff hat vom **14.08. bis 27.08. 2023 geschlossen.**

Ab **Montag, den 28.08.**, ist der Jugendtreff wieder **geöffnet** und unser Jugendtreffleiter Sammy freut sich auf euer Kommen.

Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage <https://www.kleinwallstadt.de> unter „Fundbüro“ - Fundsachensuche ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen.

1 Bankkarte Sparkasse

Fundort: Briefkasten Rathaus, Hausen

Passamt Hausen

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, im Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Gerne können Sie für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022-2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022-654976.

PERSONALAUSWEIS:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 24.07. und 28.07.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE

Alle Reisepässe, die zwischen dem 17.07. und 21.07.2023 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

Standesamtliche Nachrichten

Anmerkung: Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

Geburt

14.07.2023 Werp Noah Lio
geboren in Aschaffenburg

Eltern: Werp Heiko & Lea

19 wohnhaft in Hausen



Bitte beachten:

In den Sommerferien **31.07. bis 11.09.** ist das Pfarrbüro in Hausen jeweils **nur am Mittwoch** von 10 - 12 Uhr geöffnet.

Außerdem bin ich in **Kleinwallstadt** jeweils am **Montag von 9.30 – 11.00 Uhr** zu erreichen, Tel: 21219.

Pfarrbüro: Telefon 654502, Fax 654516
E-Mail: st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219
E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 6523107
E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:
E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert:
verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Past.Ass. Marie-Christin Herzog:
marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de

Homepage: www.pg-christi-himmelfahrt.de

Pastoraler Raum Elsenfeld:
instagram: [pastoralerraum_elsenfeld](https://www.instagram.com/pastoralerraum_elsenfeld)

*Manchmal brauche ich
die Momente der Stille,
um meine innere Stimme zu hören.*

*Manchmal brauche ich
die Momente mit geschlossenen Augen,
um mit meinem Herzen zu sehen.*

*Manchmal brauche ich
die Momente der Erholung,
um das Leben in vollen Zügen
genießen zu können.*

Gisela Rieger

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Donnerstag, 17. August

kein Rosenkranz u. Messfeier

Sonntag, 20. August

10.30 Uhr Wortgottesfeier

Donnerstag, 24. August –

HL. BARTHOLOMÄUS, Apostel

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Messfeier

Samstag, 26. August

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend
für Rosa Meyer, leb. u. verst. Angeh. /
Ewald u. Irmgard Reichert u. Angeh. /
Paul u. Rosa Tschischke, Luise u. Richard
Kempf u. verst. Angeh. /
Johann Fersch, Eltern, Schwiegereltern
u. Angeh. / Erich u. Maria Wolf u. Angeh. /
Alfons Wolf u. Angeh. /

Ludwig Englert u. Angeh. /
Christiane Lux u. Großeltern /
Reinhold Lang /
Inge u. Heiko Wolf u. Angeh., Adolf u.
Mathilde Schuck u. Angeh., zur Dankagung

**INFORMATIONEN
DER PFARREIENGEMEINSCHAFT**

Urlaub von Pfarrer Lang

Vom **31.07. bis 20.08.** hat Pfarrer Lang Urlaub. In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich an Pfarrer Skolucki in Elsenfeld, Tel: 1230, der die Urlaubsvertretung für diesen Zeitraum übernimmt hat.

Bis 20. August ist außerdem Gem.Ref. Rainer Kraus in Hausen unter Tel. 6523107 erreichbar.

Pfarrbüro

In den Sommerferien: 31.07. bis 11.09. ist das Pfarrbüro in Hausen jeweils nur am Mittwoch von 10 - 12 Uhr geöffnet.

Außerdem bin ich in Kleinwallstadt jeweils am Montag von 9.30 - 11.00 Uhr zu erreichen.

Läuten für den Frieden

Jeden Abend um 21.00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Michaelsglocke für den Frieden.

Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese Zeit ganz bewusst den Menschen in der Ukraine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten. Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21.00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

**INFORMATIONEN
AUS DEM PASTORALEN RAUM**

Das Bistum Würzburg sucht Nachwuchs für die Orgelbank

Jugendliche und junge Erwachsene, die Interesse am Orgelspiel haben, haben die Möglichkeit für kostenlose Schnupperstunden zum Ausprobieren und Kennenlernen, ein individuelles Beratungsgespräch rund um den Orgelunterricht, der möglichst wohnortnah stattfindet, sowie auf vorbereitenden Klavierunterricht (bei Bedarf).

Die Ausbildung erfolgt bei qualifizierten Lehrkräften im wöchentlichen Einzelunterricht zu einem vom Bistum Würzburg subventionierten Kostenbeitrag.

Nähere Infos für die Region Aschaffenburg gibt es bei Regionalkantort Michael Bailer (Tel. 09371 / 650 09 96 oder michael.bailer@bistum-wuerzburg.de)

Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang

Gemeindereferent Rainer Kraus

Gemeindereferentin Claudia Kloos

Gemeindeassistentin Verena Deuchert

Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog

Vereinsnachrichten von Hausen

Freiwillige Feuerwehr Hausen e.V. www.ffw-hausen-spessart.de

19.08.	Sirenenprobealarm
21.08. 18:30 Uhr	Übung Jugend, im Gerätehaus
28.08. 18:30 Uhr	Übung Jugend, im Gerätehaus
31.08. 17:00 Uhr	Zeltaufbau für Dorffest
01.09. 17:00 Uhr	Aufbau für Dorffest
02.09. 10:00 Uhr	Aufbau für Dorffest
03.09.	Dorffest
04.09.	Kerb
05.09.	Abbau Dorffest

Sportfreunde Hausen 1925 e.V.

SG Hausen/Kleinwallstadt

SG Hausen/Kleinwallst. 1 – TSV Soden	1:0
SG Kleinwallst./Hausen 2 – SV Sulzbach	1:3
SG Kleinwallst./Hausen 2 – TuS Leider 3	1:0

Tore: Johannes Stöhr, Patrick Kraus,
André Hirsch

Unsere 1B musste binnen drei Tagen zweimal die Schuhe schnüren. Der Auftakt war am Freitag im Nachholspiel in Leider. Hier wurde ein absolut verdienter Auswärtsdreier eingefahren. Das goldene Tor von Johannes, unserem Coach, nach gut einer Stunde war mehr als verdient. Die zahlreich, liegengelassen Torchancen, incl. eines Strafstoßes, hätten uns jedoch noch einen höheren Sieg einbringen können.

Im zweiten Spiel am Sonntag am Heckelchen war unser Nachbar aus Sulzbach. Auch hier wollten wir unbedingt einen Erfolg. Es sah auch ganz gut aus und wir konnten nach einer viertel Stunde, die zu diesem Zeitpunkt nicht unverdiente Führung, durch Patrick erzielen. Der Ausgleich kurz vor dem Pausentee war jedoch aus Sicht der Gäste verdient, jedoch vermeidbar. Im zweiten Abschnitt dominierten die Gäste das Geschehen und wir mussten leider unsere erste Niederlage einstecken.

Dennoch waren es zwei gute Vorstellungen unserer Truppe.

Um 15 Uhr am Sonntag kam zum Spessartderby der TSV Soden zu Gast. Noch im Vorjahr mussten wir uns den Gästen geschlagen geben, dies musste dieses Jahr besser werden. Und so kam es auch. In einer Hälfte eins, wo sich beide Mannschaften weitestgehend egalisierten und kaum Torraumsszenen entstanden. Fanden wir im zweiten Durchgang zu besseren offensiv Aktionen.

In der Defensive, um die neu formierte Abwehr

um Dennis, extrem stabil, ließen wir keine Chancen der Gäste zu. Die engagierte Offensive brachte die Abwehr der Sodener immer wieder in Verlegenheit, wobei der entscheidende Pass oder Abschluss häufig zu hektisch oder ungenau war. Das Schlitzohr Erwin nutzte gekonnt nach gut einer Stunde einen Abwehrfehler der Sodener aus und lief frei auf den Gästetekeeper zu. Mit der nötigen Übersicht legte er auf den mitgeeilten André, der zum goldenen Treffer einschieben konnte. In der letzten halben Stunde versäumten wir jedoch den Sack zuzumachen. So mussten wir bis zum Schluss noch Bangen, um den verdienten Sieg zum 50. Geburtstag von Coach Ralf (Glückwunsch !!!!) einzufahren.

Fazit: eine gute und vor allem sehr disziplinierte Mannschaftsleistung.

Gesangverein „Sängerlust“ Hausen

Liebe Sängerinnen und Sänger,

am Donnerstag, 17.08.2023 ist wieder Probe, wie gewohnt, um 19.30 Uhr im Sängenheim.

Termin zum Vormerken:

03.09.2023 Dorffest (Kaffeestand)

Mit freundlichen Sängergrißen
die Vorstandschaft

Brieftaubenverein Hausen

Mit dem 13. Wettflug ab Chateaurouse, ca. 640 km, wurde die Reisesaison für Alttauben beendet. Nach durchweg gutem Flugverlauf konnte die SG Helmut und Fabian Schuck den neunten Rang in der starken RV Odenwald erringen. In der Vogelmeisterschaft (drei Vögel auf allen Flügen) belegte die SG den hervorragenden dritten Rang.

In der Wertung der Altvögel errangen die Sportfreunde den zweiten Rang, Preisgleich mit dem ersten, was der SG den 16. Platz in dem Regionalverband brachte.

In der Regionalmeisterschaft wurde die SG Schuck fünfzehnter (von über 100 Schlägen.) Zu diesem großen Erfolg kann man nur gratulieren.

Bei den Jungflügen hoffen wir auf einen guten Flugverlauf.

Fragen zu stellen lohnt sich immer –
wenn es sich auch nicht immer lohnt,
sie zu beantworten.

Oscar Wilde

Möchten Sie mitfahren nach Seligenstadt?

Seniorenausflug am 23.08.2023, Abfahrt mit dem Bus 12.30 Uhr am Bahnhof Kleinwallstadt.

In Seligenstadt besteht für Interessierte die Möglichkeit einer Klosterführung mit Klostergarten. Sie können uns im Bus mitteilen, wer teilnehmen möchte. Die Führung ist für Sie kostenlos. Gegen 17 Uhr fahren wir dann zur Firma Köhler weiter, wo Sie die berühmten „Köhler-Küsse“ kaufen können. Um 18 Uhr fahren wir zurück nach Kleinwallstadt.

Die Fahrtkosten betragen 10 Euro pro Person. Es sind noch Plätze frei.

Anmelden bei Hannelore Kreuzer (21182) und Ursula Klüpfel (654897).

Ihre Nachbarschaftshilfe Kleinwallstadt



SOZIALSTATION KLEINWALLSTADT

Zuhause gut umsorgt!

- Pflege
- Betreuung
- Hauswirtschaftliche Unterstützung
- Essen auf Rädern
- Hausnotruf

Caritas. Weil es sich einfach gut anfühlt!

Tel. 0 60 22 / 50 60 250

www.caritas-mil.de

Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 17 | 63839 Kleinwallstadt

Foto: Adobe Stock



Not sehen und handeln,
C a r i t a s



BENNY BAU

Maurer- und Betonbauer Meister

- Neubauten
- An- und Umbauten
- Mauerarbeiten
- Bodenplatten/Fundamente
- Kleinere Bagger- und Abrissarbeiten
- Kellerabdichtungen

Benedikt Spieler - 0176/43370753 - Benny_Bau@gmx.de - 63839 Kleinwallstadt

>> BIS
40%

NACHLASS AUF
SONNENBRILLEN*

Sunny *of* Side Life.

*Gültig beim Kauf einer Sonnenbrille bis 09.09.23. Diese Aktion ist nicht mit anderen Angeboten kombinierbar. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Unsere Filialen finden Sie online unter: www.schwind-sehen-hoeren.de. SCHWIND SEHEN & HÖREN GmbH · Mainparkstraße 12 · 63801 Kleinostheim · Telefon 06027 - 9797000



www.schwind-sehen-hoeren.de

SCHWIND 
SEHEN & HÖREN

**Norbert
Köhnlein**

PARKETTLERMEISTER

Für eine individuelle
Beratung stehe ich Ihnen gerne
zur Verfügung!

**Meisterbetrieb
von Parkett- und Fußbodentechnik.
Verlegen von Bodenbelägen aller Art!**

Unser Leistungsspektrum:

- Schleifen ➤ Lackieren ➤ Ölen ➤ Pflege
- Sanierung von Untergründen ➤ Türenmontage

Schillerstr. 18 | Kleinwallstadt | Tel. 06022/507692 | Mobil 0171/2639933 | www.parkettkoehnlein.de

**Michael
Englert**



GRABMALE
Inh. Wolfgang Englert



63875 Mespelbrunn
Hauptstr. 88
Tel. 06092-322
Fax 06092-5380
Grabmale.Englert@t-online.de

**Grabsteinbefestigung, Grabauflösung und Zweitschriften,
auch von Fremdfirmen**

Pietät *Seit 45 Jahren
an Ihrer Seite!*
Wegmann

*Erd- Feuer- See- Naturbestattung
Persönliche Betreuung
Individuelle Gestaltung*

Aschaffenburg - Bardroffstr. 12
 **06021/23424**
www.pietat-wegmann.de



**Wir sind in allen Ortsteilen
gerne für Sie da...**

**...wenn der Mensch den
Menschen braucht.**



Fußner GmbH
Containerdienst – Entsorgung

Containerstellung von 3 bis 42 m³ Inhalt.

Wir entsorgen für Sie:

- Mischabfall
- Altholz
- Bauschutt
- Grünabfall
- Schrott und Metall
- und vieles mehr



Wir beraten Sie gern! Sprechen Sie uns an.

Recyclinghof – Fußner GmbH
Stockstädter Str. 100 • 63762 Großostheim
Mail: info@fussner.de • www.fussner.de



Telefon: 0 60 26 – 26 91

Öffnungszeiten: Mo – Fr: 07:00 – 17:00 • Sa: 08:00 – 13:00

JK

JONAS & KROTH
IMMOBILIEN



Anette Jonas

„**Akademiker-
ehepaar
sucht
neuwertiges
EFH oder
ZFH
zu kaufen!**“

☎ **0 60 22-264 750**
www.jonasundkroth.de

*„Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Stille,
wie eine Zeit des Schmerzes und der Trauer.
Aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.“*

Wallstraße 19 • 63839 Kleinwallstadt • Tel. 06022 - 509531

**BEERDIGUNGSINSTITUT
BAUER GmbH** *www.beerdigungsinstitut-bauer.de*

Wir stellen ein!

Teilzeitkraft für Logistik und Innerbetriebliches

Wir suchen ab sofort einen zuverlässigen Helfer (m/w/d) in Teilzeit.

Ihre Aufgaben:

- Allgemeine zuarbeitende Tätigkeiten in abwechslungsreichen Aufgabengebieten
- Auslieferungen unserer Mitteilungsblätter an Sammelstellen und Haushalte sowie Printbestellungen an unsere Kunden
- Organisatorische und verwaltende Tätigkeiten im Büro

Sie bringen mit:

- Führerschein Klasse B
- Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Teamfähigkeit, Organisationsfähigkeit, Sorgfalt, Genauigkeit, Zuverlässigkeit und Flexibilität

Bei Interesse bitte Ihre Bewerbung an:

Druckerei Tübel GmbH

Philipp-Kachel-Straße 2
63911 Klingenberg am Main
Telefon: 093 72/408 38 60

E-Mail: email@tuebel-druck.de



ERHALTE DAS ORIGINAL

**Speisekammer Regenwald:
Wir brauchen Wildpflanzen zur
Rückkreuzung von Obst und Gemüse!**

Weitere Informationen dazu unter:
www.oroverde.de



KLEINWALLSTADT

sucht Austräger (w/m/d)

Bessere jetzt ganz einfach
dein Taschengeld auf!

Ob Student, Hausfrau/-mann oder Rentner.
Für alle Jugendlichen ab 13 Jahren!

Gilt jetzt das **ANGEBOT**

DRUCKEREI  TÜBEL GMBH
seit 1949

Ansprechpartnerin Frau Schröder • erreichbar Mo. bis Do. von 8.30 – 15.00 Uhr
oder direkt per E-Mail an: email@tuebel-druck.de



www.
trauerhilfemithertz.de

"Wie schön muss es erst
im *Himmel* sein,
wenn er von außen
schon so schön aussieht!"

Wenn die Seele Flügel
bekommt, sind wir
mit Herz und Verstand
an Ihrer Seite.

Trauerhilfe mit Herz
Bestattungen  Brand

Ihr Bestatter mit Herz für
Hausen, Hofstetten und Kleinwallstadt.
Telefon: 06092 - 465 9999
Hauptstraße 133a | 63849 Leidersbach



CAP Markt
Frühlingstraße 4
63839 Kleinwallstadt
Telefon: 0 60 22 / 507 39 13

Wir bieten unseren Kunden an:
Vom 16. bis 22.8.2023 in unserem



2 Buttercroissants für **2,20 €**

2 Sonnenblumenbrötchen für **1,00 €**

**1 Kaffee Crema mit
1 Stück Torte** für **4,50 €**

Für Druckfehler keine Haftung!

Fleischerfachgeschäft **Alexander Ostheimer GmbH**

63839 Kleinwallstadt · Ostring 48 · Tel. 06022/21209 · Fax 06022/21843

»Ihr Treffpunkt des guten Geschmacks«

Angebote gültig von Donnerstag bis Mittwoch **solange Vorrat** reicht:

- **Knusperschnitzel** 1 kg **11,90 €**
- **Rinderbraten** 1 kg **13,99 €**
- **Polnische Würstchen** 1 kg **14,90 €**
- **Fleischsalat** 1 kg **9,90 €**

Donnerstag: leckere Hähnchen v. 11.00-13.00 u. 16.30-18.00 Uhr (bitte vorbestellen!)

Freitag: leckerer Backfisch von 8.00-13.00 Uhr



Verantwortlich für den amtlichen Teil: Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt;
für die Kirchennachrichten: Pfarrämter;

für den Anzeigenteil: Buch- und Offsetdruckerei Tübel GmbH
63911 Klingenberg a. Main, Philipp-Kachel-Straße 2 Tel. 0 93 72/4083860, Fax 09372/4083870
www.tuebel-druck.de, E-Mail: email@tuebel-druck.de

- Für Druckfehler keine Haftung -